**2018翻译必读书单！这20本书你看过哪本了？**

来源：中译公司微信公众号 作者： 时间：2018/01/08

2017年，你读了哪些英文书籍？



**翻译理论经典书籍10本**

　　**1、《余光中谈翻译》 余光中**

　　《余光中谈翻译》是著名诗人、散文家、翻译家余光中先生所著，包含译论散文二十余篇，既谈翻译，也谈现代中文。余光中先生认为，翻译须用纯净的中文。这本书最值得深思的，不是翻译技巧，而是中文的读写。

　　**2、《翻译的技巧》 钱歌川**

　　《翻译的技巧》是钱歌川先生最经典的百科全书式的英语翻译技巧指南。全书编写严谨、结构合理、条理清晰，注重基础知识点的辨析与讲解，理论与实践相结合。一册在手，读者可以在牢固掌握英语语法和句型特点的基础上，游刃有余地学习翻译的技巧。

　　**3、《翻译论集》 罗新璋、陈应年**

　　本书收辑自汉末以迄编定之日，有关翻译的文论一百八十馀篇，略按时代，分为五辑：第一辑，汉魏唐宋；第二辑，明末清初；第三辑，近代时期；第四辑，“五四”以来；第五辑，解放以后。以期对研究翻译理论和翻译史，从事翻译工作或翻译教学，以及对翻译文学或翻译问题感兴趣者，提供较为集中的资料。

　　**4、《译介学》 谢天振**

5条回复 - 发帖时间: 2018年6月9日

2018年3月4日 - 大玉说明:克之此文原标题《不上书架的书,The ...翻译理论、翻译原则、翻译技巧都不如翻译目的来得...

[https://www.douban.com/note/65...](http://www.baidu.com/link?url=xYCRy2TpIPZeMwnJEfygfav9SiKkgCyerVtvCdvRXDmdgs0u0aHMJFyFsQMf0Iqw)

 - [百度快照](http://cache.baiducontent.com/c?m=9f65cb4a8c8507ed19fa950d100b92235c4380146a8a97452c888448e435061e5a3abefd703f1403d8c37b6701ae4941feb56b32610c37c79edffb3ccacd923f58f83035000bf74305a46fb8ba4632b750875b99b86894ad8739&p=882a9645d3970eb44ba9cc2d0214c6&newp=8565c64ad4934eac58e8c5645a4188231610db2151d2c44324b9d71fd325001c1b69e7bf21201a07d1c67b600aa5435ae0f63479321766dada9fca458ae7c4&user=baidu&fm=sc&query=%B7%AD%D2%EB%C0%ED%C2%DB%CA%E9&qid=b376bba100050d9f&p1=2)

### [2018翻译必读书单!这20本书你看过哪本了?\_译世界](http://www.baidu.com/link?url=QAX6WLrciB-GiOcsqvx38kwDzx81r5ATL1JHzGOu5uEFpy5hCr2_fogqPBmE9Nxd5Z_87mN6X_ELJStXDNIjl_&wd=&eqid=b376bba100050d9f000000065c344059)

2018年1月8日 - 中译君带来了10本翻译理论经典书籍和10本必读英文原版书籍,快来看看有哪些书籍,需要列入你的2018年必读书单...

[www.yeeworld.com/artic...](http://www.baidu.com/link?url=QAX6WLrciB-GiOcsqvx38kwDzx81r5ATL1JHzGOu5uEFpy5hCr2_fogqPBmE9Nxd5Z_87mN6X_ELJStXDNIjl_&wd=&eqid=b376bba100050d9f000000065c344059)

 - [百度快照](http://cache.baiducontent.com/c?m=9f65cb4a8c8507ed4fece763105392230e54f7286b8095483f8ac55f93130a1c187bb0fb6179415a84d8273b55f2540fb1a62b71340027b58cc8ff109be4cc3c6ad567627f0bf64405a06fb8bd4632b650875b99b868e5ad874484dfd2c4a92444cb23120bf3e7fc51&p=927ec54ad5c246b742a5c7710f568c&newp=9e67c64ad4934eac59eac523610a91231610db2151d6d1116b82c825d7331b001c3bbfb423261606d7c7776006a8495aedfb3177340323a3dda5c91d9fb4c57479&user=baidu&fm=sc&query=%B7%AD%D2%EB%C0%ED%C2%DB%CA%E9&qid=b376bba100050d9f&p1=3)